# **AUDIOLINE**

# Schnurloses DECT-/GAP-Telefon Cordless DECT/GAP telephone

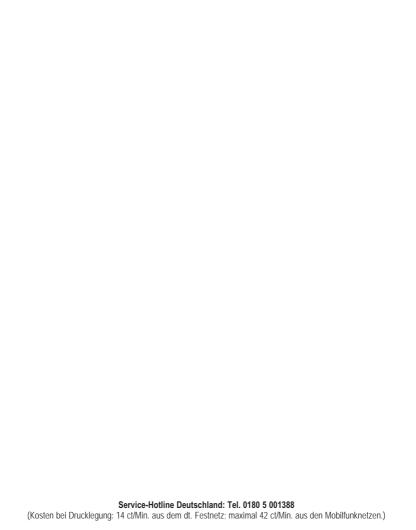


Bedienungsanleitung Operating Instructions

Monza 48x

D

GB



# Inhaltsverzeichnis

1	Sicherheitshinweise
2	Telefon in Betrieb nehmen
3	Bedienelemente
4	Einführende Informationen
5	Telefonieren
6	Weitere Leistungsmerkmale
7	Anrufliste / Wahlwiederholung
	Telefonbuch
	Telefon einstellen
10	Anrufbeantworter
11	Mobilteile an-/abmelden
12	Betrieb an Telefonanlagen/Zusatzdienste
13	Anhang 38

### 1 Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

# Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Telefon ist geeignet zum Telefonieren innerhalb eines Telefonnetzes. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten sind nicht zulässig. Öffnen Sie das Gerät in keinem Fall selbst und führen Sie keine eigenen Reparaturversuche durch.

# Aufstellungsort

Vermeiden Sie Belastungen durch Rauch, Staub, Erschütterungen, Chemikalien, Feuchtigkeit, Hitze oder direkte Sonneneinstrahlung. Verwenden Sie das Mobilteil nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.

### Netzteil

Achtung: Verwenden Sie nur das mitgelieferte Steckernetzteil, da andere Netzteile das Telefon beschädigen können. Sie dürfen den Zugang zum Steckernetzteil nicht durch Möbel oder andere Gegenstände versperren.

#### Akkus

Achtung: Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer. Verwenden Sie nur den mitgelieferten Akku! Achten Sie auf die richtige Polung! Bei verkehrter Polung des Akkus besteht beim Aufladen Explosionsgefahr.

### Stromausfall

Bei Stromausfall kann mit dem Telefon nicht telefoniert werden. Halten Sie für Notfälle ein schnurgebundenes Telefon bereit, welches ohne externe Stromversorgung arbeitet.

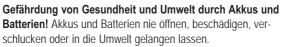
### Medizinische Geräte

Achtung: Benutzen Sie das Telefon nicht in der Nähe von medizinischen Geräten. Eine Beeinflussung kann nicht völlig ausgeschlossen werden.

**DECT**¹-Telefone können in Hörgeräten einen unangenehmen Brummton verursachen

# **Entsorgung**

Wollen Sie Ihr Gerät entsorgen, bringen Sie es zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Wertstoffhof). Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich verpflichtet, alte **Elektro- und Elektronikgeräte** einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Sie das Gerät auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen!



Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten. Sie sind gesetzlich verpflichtet, Akkus und Batterien beim batterievertreibenden Handel sowie bei zuständigen Sammelstellen, die entsprechende Behälter bereitstellen, sicher zu entsorgen. Die Entsorgung ist unentgeltlich. Die nebenstehenden Symbole bedeuten, dass Sie Akkus und Batterien auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen und sie über Sammelstellen der Entsorgung zugeführt werden müssen.

Verpackungsmaterialien entsorgen Sie entsprechend den lokalen Vorschriften









<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> DECT: **D**igital **E**nhanced **C**ordless **T**elecommunication = Standard für kahellose Telefone

# Telefon in Betrieb nehmen

# 2 Telefon in Betrieb nehmen

### Sicherheitshinweise

Achtung: Lesen Sie vor der Inbetriebnahme unbedingt die Sicherheitshinweise in Kapitel 1.

# Verpackungsinhalt prüfen

Zum Lieferumfang gehören:

Inhalt	Monza 48x-Modell				
	480	482 <sup>1</sup>	483¹	484¹	
Basisstation mit Netzteil	1	1	1	1	
Ladestation mit Netzteil	-	1	2	3	
Mobilteil	1	2	3	4	
Telefonanschlusskabel	1	1	1	1	
Akkupack	1	2	3	4	
Bedienungsanleitung	1	1	1	1	

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Unter <u>www.audioline.de</u> erfahren Sie, ob dieses Telefonset bereits erhältlich ist.

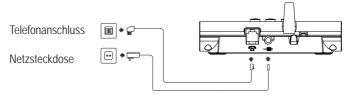


Die mitgelieferten Netzteile erfüllen die Ökodesign-Anforderungen der Europäischen Union (Richtlinie 2005/32/EG). Dies bedeutet, dass sowohl im Betrieb als auch im Ruhezustand der Stromverbrauch im Vergleich zu Netzteilen älterer Bauart deutlich niedriger ist.

### Basisstation anschließen

Achtung: Stellen Sie die Basisstation mit einem Mindestabstand von 1 m zu anderen elektronischen Geräten auf, da es sonst zu gegenseitigen Störungen kommen kann.

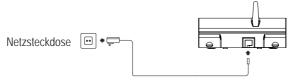
Schließen Sie die Basisstation wie auf der Skizze abgebildet an. Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur das mitgelieferte Netzteil sowie das beigefügte Telefonanschlusskabel.



Achtung: Verwenden Sie für die Basisstation nur das mitgelieferte Netzteil!

### Ladestation anschließen<sup>2</sup>

Schließen Sie die Ladestation wie auf der Skizze abgebildet an. Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur das mitgelieferte Netzteil.



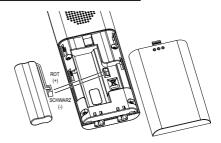
Achtung: Verwenden Sie für die Ladestation nur das mitgelieferte Netzteil!

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Gilt nur für Telefonsets mit mindestens zwei Mobilteilen, siehe "Verpackungsinhalt prüfen".

# Telefon in Betrieb nehmen

### Akku einlegen

Öffnen Sie das Akkufach. Legen Sie den Akku wie dargestellt in das Akkufach ein und stellen Sie die Steckverbindung her. Schließen Sie das Akkufach.



Achtung: Verwenden Sie nur den mitgelieferten Akkupack: 2,4 V, 500 mAh, NiMH! Achten Sie auf die richtige Polarität!

### Akku aufladen

Stellen Sie das Mobilteil bei der ersten Inbetriebnahme für mindestens 14 Stunden in die Basisstation / Ladestation.

Das Mobilteil erwärmt sich beim Laden. Dies ist normal und ungefährlich. Laden Sie das Mobilteil nicht mit fremden Aufladegeräten. Der Akkuladezustand wird im Display angezeigt. Wenn die Ladung des Akkus die untere Grenze erreicht hat, blinkt das Akkusymbol (—) im Display und Sie hören den Akku-Warnton (im Gespräch, falls Akku-Warnton eingeschaltet / Menüpunkt "MT einstellen / Hinweistöne / Akku leer"). Sie haben noch ca. 10 Minuten Gesprächszeit.

### Datum und Uhrzeit des Mobilteils einstellen

Bei Inbetriebnahme verfügt das Mobilteil nicht über eine korrekte Uhrzeit (z. B. für Einträge in der Anrufliste/Anrufbeantworter). Datum und Uhrzeit stellen Sie über den Menüpunkt "Uhrzeit/Alarm / Datum/Zeit" ein.

# Displaysprache einstellen

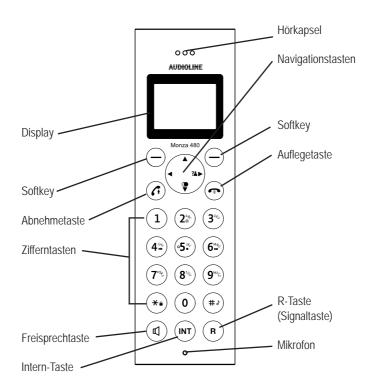
Die Displaysprache ist in 3 verschiedenen Sprachen einstellbar. Im Auslieferungszustand ist "Deutsch" eingestellt. Sie können die Sprache über den Menüpunkt "MT einstellen / Sprache" ändern.

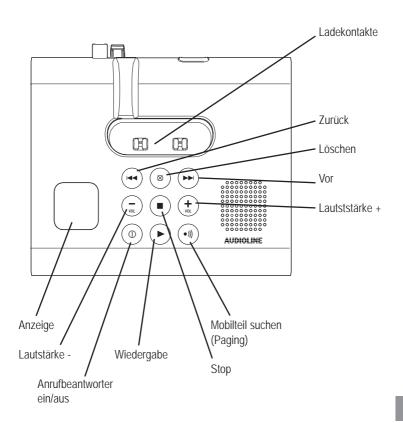
### Automatische Rufannahme / Direktannahme

Ist die Funktion aktiviert (Auslieferungszustand), wird ein Anruf automatisch beim Herausnehmen des Mobilteils aus der Basisstation angenommen. Die automatische Anrufannahme wird über den Menüpunkt "MT einstellen / Direktannahme" ein- oder ausgeschaltet.

D

### 3 Bedienelemente





### 4 Einführende Informationen

In diesem Kapitel finden Sie grundlegende Informationen zur Handhabung der Bedienungsanleitung und des Telefons.

# Darstellungweise in der Bedienungsanleitung

Darstellung	Beschreibung
*	Abgebildete Taste drücken
(M):	Ziffern oder Buchstaben eingeben
(((👟)))	Mobilteil klingelt
((( <b>(</b> (1)))	Basisstation klingelt
Å	Mobilteil aus der Basisstation nehmen
Ť	Mobilteil in die Basisstation stellen
Name?	Darstellung von Display-Texten
Y4	Darstellung von Display-Symbolen

# Symbole im Display des Mobilteils

Symbol	Beschreibung
Y/	Konstant: Verbindung zur Basisstation.
	Blinkt: keine Verbindung zur Basisstation.
	Konstant: Anzeige der Akkukapazität.
	Durchlaufend während Mobilteil in der Basis:
	Der Akku wird geladen.
	Einige Segmente werden nicht angezeigt:
	Akku sollte geladen werden.
	Blinkend: Laden Sie den Akku.
<u> </u>	Konstant: Sie führen ein Gespräch.
	Blinkend: Sie erhalten gerade einen Anruf.
4	Freisprechbetrieb ist aktiviert.
<b>■</b> B	Tonruf ist ausgeschaltet.

# Einführende Informationen

Konstant: Ein Alarm ist eingestellt.

Blinkt: Die eingestellte Alarmzeit ist erreicht.

Tastensperre ist eingeschaltet.
Anrufbeantworter ist eingeschaltet.

Sie führen ein Interngespräch (nur bei mehreren

Mobilteilen an einer Basis); Eintreffendes Interngespräch.

★ Während Anzeige der Anrufliste: Neuer Anruf

Während Abspielen der Nachrichten vom

Anrufbeantworter: Neue Nachricht

Weitere Ziffern/Buchstaben vor bzw. hinter den

gegenwärtig angezeigten. Um diese anzuzeigen drücken Sie die jeweilige Navigationstaste

links/rechts.

In der unteren Displayzeile werden zugehörig zu den beiden **Softkeys** die abhängig vom Betriebszustand verfügbaren Funktionen angezeigt.

Menü Aufruf des Menüs.

TB Aufruf des Telefonbuchs.

**Wähle** Auswahl des markierten Menüpunkts / Eintrags.

**OK** Bestätigung einer Einstellung.

**Zurück** Zurück zum übergeordneten Menü bzw. Abbruch

der Programmierung.

**Lösche** Rückwärts-Löschen von Zeichen bei der Eingabe

(kurzer Druck löscht letztes Zeichen, langer Druck

die ganze Zeile).

D

# Finführende Informationen

### Funktionen der Navigationstaste

lack

Im Menü / in Listen (Telefonbuch, Anrufliste, Wahlwiederholung): Blättern aufwärts.

Während eines Gesprächs: Lautstärke erhöhen. Während Bearbeitung von Einträgen / bei Wahlvor-



bereitung: Cursor nach links bewegen. Im Bereitschaftszustand: Anrufliste öffnen



Während Bearbeitung von Einträgen / bei Wahlvor-

bereitung: Cursor nach rechts bewegen.

Im Bereitschaftszustand: Wahlwiederholungsliste öffnen

Während eines Gesprächs: Lautstärke verringern. Im Menü / in Listen (Telefonbuch, Anrufliste, Wahlwiederholung): Blättern abwärts.

### Sonderfunktionen einiger Tasten

0

Bei der Rufnummerneingabe: langer Druck gibt eine Wahlpause ein.

**★** 

Im Bereitschaftszustand: langer Tastendruck schaltet Tastensperre ein/aus.

Bei Namenseingaben: langer Tastendruck schaltet den Zeichensatz um (Lateinisch/Russisch/Griechisch), Tabellen siehe Anhang.

Während einer Verbindung: temporäre Umschaltung auf Tonwahl wenn Impulswahl eingeschaltet.

Im Bereitschaftszustand: langer Tastendruck schaltet Mobilteil-Tonruf ein/aus.

Bei Namenseingaben: langer Tastendruck schaltet zwischen Groß- und Kleinschreibung um.

41

# Einführende Informationen

#### Bereitschaftsmodus

Alle Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung gehen davon aus, dass sich das Mobilteil im Bereitschaftsmodus befindet. Den Bereitschaftsmodus erreichen Sie, indem Sie die Taste drücken.

### Strahlungsreduzierung (ECO-Mode)



Der ECO-Mode reduziert im Vergleich zu einem Standard-DECT-Schnurlostelefon die Strahlung um bis zu 75 % im Gesprächsmodus (abhängig von der Entfernung des Mobilteils zur Basis).

# Navigation im Menü

Alle Funktionen sind über unterschiedliche Menüs zu erreichen. Die komplette Menüstruktur finden Sie im Anhang.

Zur Navigation im Menü benutzen Sie die Softkeys und die Navigationstaste. Mit dem linken Softkey **Menü** öffnen Sie das Menü.

Mit den Navigationstasten 🛕 bzw. 💡 bewegen Sie sich im Menü.

Zum Öffnen eines Untermenüs drücken Sie den Softkey Wähle.

Wollen Sie zum übergeordneten Menü zurück drücken Sie **Zurück**.

Durch Drücken der Auflegetaste gelangen Sie wieder in den Bereitschaftszustand.

### 5 Telefonieren

### Anruf annehmen

((S)) ((A))) Ihr Telefon klingelt.

Befindet sich das Mobilteil nicht in der Basis:

Drücken Sie die Abnehmetaste oder die Freisprechtaste.

Befindet sich das Mobilteil in der Basis und **Direktannahme** ist nicht eingeschaltet:

Nehmen Sie das Mobilteil aus der Basis und drücken Sie

die Abnehmetaste oder die Freisprechtaste.

Befindet sich das Mobilteil in der Basis und **Direktannahme** ist eingeschaltet:

A Nehmen Sie einfach das Mobilteil aus der Basis; das

Gespräch wird automatisch angenommen.

### **Anrufen**

Geben Sie die Rufnummer ein.

Fehler bei der Eingabe mit Lösche korrigieren.

Rufnummer wird gewählt.

Sie können auch zuerst die Abnehmetaste drücken und erhalten damit das Freizeichen. Die eingegebenen Ziffern Ihrer gewünschten Rufnummer werden sofort gewählt. Eine Korrektur einzelner Ziffern der Rufnummer ist bei dieser Form des Gesprächsaufbaus nicht möglich.

# Gespräch beenden

Auflegetaste drücken oder Mobilteil in die Basis stellen.

# Telefonieren

### Wahlwiederholung

Ist für die Rufnummer ein Telefon speichert die 20 zuletzt gewählten Rufnummern. Ist für die Rufnummer ein Telefonbucheintrag angelegt, wird der Name angezeigt. Um die zugehörige Rufnummer anzuzeigen drücken Sie **Wähle**.

Öffnen Sie die Wahlwiederholungsliste.

▲ / ♥ Wählen Sie einen Eintrag aus.

Rufnummer wird gewählt.

### Aus der Anrufliste anrufen

Rufnummer ein Telefonspeichert die letzten 30 Anrufe in der Anrufliste. Ist für die Rufnummer ein Telefonbucheintrag angelegt, wird der Name angezeigt. Um die zugehörige Rufnummer anzuzeigen drücken Sie **Wähle**. Die Speicherung kann nur erfolgen, wenn die Funktion "Rufnummernübertragung (CLIP)" an Ihrem Anschluss verfügbar ist und die Rufnummer vom Anrufer nicht unterdrückt oder aus anderen Gründen nicht übertragen wurde.

Öffnen Sie die Anrufliste.

▲ / ♥ Wählen Sie einen Eintrag aus.

Rufnummer wird gewählt.

### Aus dem Telefonbuch anrufen

Das Telefonbuch kann 100 Einträge aufnehmen. Zum Anlegen von Einträgen siehe Abschnitt "Telefonbuch".

**TB** Öffnen Sie das Telefonbuch.

▲ / ♥ Wählen Sie einen Eintrag aus.

Rufnummer wird gewählt.

### Anzeige der Gesprächsdauer

Während eines Gesprächs wird die Gesprächsdauer in Stunden, Minuten und Sekunden angezeigt.

# Hörer-/Lautsprecherlautstärke einstellen



Sie können während eines Gesprächs die Lautstärke in 5 Stufen einstellen (bei Hörerbetrieb -> Hörerlautstärke, bei

Freisprechen -> Lautsprecherlautstärke).

Die Einstellungen sind getrennt voneinander und bleiben auch nach Ende des Gespräches gespeichert.

### Mikrofon ausschalten (Mute)

Sie können während eines Gesprächs das Mikrofon aus-Stumm

schalten, so dass Ihr Gesprächspartner Sie nicht hören kann.

Im Display wird Mikrofon aus angezeigt.

Mik. an Zum Einschalten des Mikrofons drücken Sie den Softkev

erneut.

### Intern telefonieren

Interne Gespräche, Vermitteln und Konferenzgespräche sind nur möglich, wenn mehrere Mobilteile angemeldet sind. Ist dies nicht der Fall, wird im Display Nicht verfügbar angezeigt.

### Internes Gespräch führen



Drücken Sie die Taste INT. Sind zwei Mobilteile angemeldet, wird das andere Mobilteil sofort gerufen. Bei mehreren angemeldeten Mobilteilen werden deren interne Nummern angezeigt (z. B. 2 3 4). Wählen Sie mit der Navigationstaste das gewünschte Mobilteil aus und drücken Sie

Wähle. Wählen Sie "9" werden alle angemeldeten gleichzei-

tig gerufen.

# Telefonieren

### Externes Gespräch vermitteln

Während eines Externgespräches . . .

**INT** Drücken Sie die Taste **INT**.

Wählen Sie mit der Navigationstaste 

✓/ Abd das gewünschte Mobilteil aus und drücken Sie Wähle.

Das externe Gespräch wird gehalten.

Wenn das gerufene Mobilteil eingeschaltet wird ggf.

Gespräch ankündigen.

Drücken Sie die Auflegetaste. Das Gespräch ist übergeben.

Makeln

Während eines Externgespräches . . .

Drücken Sie die Taste INT.

Wählen Sie mit der Navigationstaste // Ab das gewünschte Mobilteil aus und drücken Sie Wähle.

Das externe Gespräch wird gehalten.

INT Mit der Taste INT schalten Sie zwischen den Gesprächspart-

nern hin und her.

Konferenz

Während des Makelns (s. o.) . . .

Sie sprechen mit dem anderen internen Teilnehmer:

**INT** Drücken und halten Sie die Taste **INT** bis **Konferenz** im Dis-

play erscheint.

Legt einer der beteiligten Konferenzteilnehmer auf, bleiben die beiden anderen miteinander verbunden

# 6 Weitere Leistungsmerkmale

### **Tastensperre**

Die Tastensperre verhindert ein unbeabsichtigtes Betätigen der Tasten. Eintreffende Anrufe können wie gewohnt entgegengenommen werden.

Drücken und halten Sie die Stern-Taste bis im Display das

Symbol für die Tastensperre erscheint.

Zum Entsperren der Tastatur drücken und halten Sie die

Stern-Taste erneut bis das Symbol wieder erlischt.

#### Tonruf ausschalten

Sie können den Tonruf auch über das Menü "MT einstellen / Tonruf einstell. / Tonruflautstärke" ausschalten.

**#** Drücken und halten Sie die Raute-Taste bis im Display das

Symbol für den ausgeschalteten Tonruf \_\_\_\_\_ erscheint.

Zum Wiedereinschalten des Tonrufs drücken und halten Sie

die Raute-Taste erneut bis das Symbol wieder erlischt.

### Mobilteil ausschalten

Sie können das Mobilteil ausschalten um den Akku zu schonen.

Drücken Sie die Auflegetaste und halten Sie sie gedrückt.
Nach wenigen Sekunden wird das Mobilteil ausgeschaltet.

Die Displaybeleuchtung erlischt.

Zum Wiedereinschalten des Mobilteils drücken Sie die Auflegetaste so lange, bis Sie einen Signalton hören und das Dis-

play wieder leuchtet.

Service-Hotline Deutschland: Tel. 0180 5 001388

# Anrufliste / Wahlwiederholung

# 7 Anrufliste / Wahlwiederholung

### Anrufliste bearbeiten

Öffnen Sie die Anrufliste.

▲ // ♥ Wählen Sie einen Eintrag aus und drücken Sie Wähle.

Datum und Uhrzeit des Anrufs werden angezeigt.

Drücken Sie den Softkey **Menü**.

Wählen Sie aus den folgenden M

Wählen Sie aus den folgenden Möglichkeiten und bestätigen

Sie mit Wähle:

In TB speichern Die Rufnummer wird im Telefonbuch gespeichert. Geben Sie

einen Namen ein, bestätigen oder bearbeiten Sie die Rufnummer und legen Sie eine Tonrufmelodie für diesen Eintrag

fest.

**Löschen** Der Eintrag wird nach einer Sicherheitsabfrage gelöscht. **Alle löschen** Die Liste wird nach einer Sicherheitsabfrage gelöscht.

Sie können die Anrufliste auch über das Menü öffnen:

(Menü 🛕 / 📍 Anrufliste / Anrufe Empfangen / Wähle).

### Wahlwiederholung bearbeiten

Öffnen Sie die Wahlwiederholung.

▲ / ♥ Wählen Sie einen Eintrag aus und drücken Sie **Wähle**.

Menü Drücken Sie den Softkey Menü.

Wählen Sie aus den folgenden Möglichkeiten und bestätigen

Sie mit Wähle:

In TB speichern Die Rufnummer wird im Telefonbuch gespeichert. Geben Sie einen Namen ein, bestätigen oder bearbeiten Sie die Ruf-

nummer und legen Sie eine Tonrufmelodie für diesen Eintrag

fest.

**Löschen** Der Eintrag wird nach einer Sicherheitsabfrage gelöscht. **Alle löschen** Die Liste wird nach einer Sicherheitsabfrage gelöscht.

### 8 Telefonbuch

Im Telefonbuch können Sie 100 Rufnummern und zugehörige Namen speichern. Sie können jedem Eintrag eine eigene Melodie zuordnen, mit der ein Anruf signalisiert werden soll. Geben Sie die Rufnummern immer mit der Ortsvorwahl ein; das ermöglicht eine korrekte Anzeige des jeweiligen Anrufers, für den ein Eintrag angelegt ist und dessen Übertragung der Rufnummer an Ihrem Anschluss verfügbar ist.

### Neuen Eintrag anlegen

Menü Drücken Sie den Softkey Menü.

**A**/

Wählen Sie **Telefonbuch** und drücken Sie **Wähle**.



Ggf. Hinzufügen auswählen und Wähle drücken.



Geben Sie den Namen ein (maximal 12 Zeichen). Die Zifferntasten sind mit Buchstaben beschriftet. Durch mehrmaliges Drücken der entsprechenden Taste können Buchstaben und Ziffern eingegeben werden.

Zwischen Groß- und Kleinbuchstaben können Sie mit der Raute-Taste (langer Tastendruck) umschalten. Nach kurzer Zeit springt die Einfügemarke (Cursor) weiter.

Nach Eingabe des Namens drücken Sie OK.

M

Geben Sie die Rufnummer ein (maximal 24 Ziffern). Ist Ihr Telefon an einer Telefonanlage angeschlossen, geben Sie die Amtskennziffer mit ein. Ist eine Wahlpause erforderlich, drücken Sie nach der Amtskennziffer die Taste **0** für ca. 2 s; im Display wird **P** angezeigt.

Nach Eingabe der Rufnummer drücken Sie **OK**.



Wählen Sie eine Melodie für den Eintrag aus.

Bestätigen Sie mit **OK**.

Service-Hotline Deutschland: Tel. 0180 5 001388

# Telefonbuch

### Telefonbucheinträge bearbeiten

Menü Drücken Sie den Softkey Menü.

▲ / ₩ählen Sie **Telefonbuch** und drücken Sie **Wähle**.

▲ / ₩ählen Sie aus den folgenden Möglichkeiten und bestätigen

Sie mit Wähle:

**Lesen** Alle Einträge werden angezeigt. Blättern Sie zum gewünsch-

ten Eintrag. Mit **Wähle** sehen Sie Name, Rufnummer und Melodie. Mit **Menü** können Sie den Eintrag ändern oder

löschen.

**Hinzufügen** Sie können einen neuen Eintrag anlegen.

Bearbeiten Alle Einträge werden angezeigt. Blättern Sie zum gewünsch-

ten Eintrag. Nach **Wähle** können Sie den Eintrag ändern. Löschen Sie Buchstaben und Ziffern mit **Lösche**, geben Sie mit den Zifferntasten neue Buchstaben und Ziffern ein. Einzelheiten der weisen unter Neuen Eintrag enlagen."

zelheiten dazu siehe unter "Neuen Eintrag anlegen".

**Löschen** Alle Einträge werden angezeigt. Blättern Sie zum gewünsch-

ten Eintrag. Nach **Wähle** wird der Eintrag sofort gelöscht.

Alle löschen Nach Wähle wird das komplette Telefonbuch nach einer

Sicherheitsabfrage gelöscht.

Tel.buch-Status Die aktuelle Belegung wird angezeigt (z. B. 7/100 Bel.:

7 von 100 möglichen Einträgen sind vorhanden).

### 9 Telefon einstellen

#### Datum/Zeit

Menü

Drücken Sie den Softkey Menü.

Wählen Sie Uhrzeit/Alarm und drücken Sie Wähle

Wählen Sie Datum/Zeit und drücken Sie Wähle Wählen Sie aus den folgenden Möglichkeiten und bestätigen

Sie mit Wähle:

**Datumsformat** 

Sie können die Darstellung des Datums einstellen:

(TT-MM-JJJJ oder MM-TT-JJJJ).

Zeitformat

Sie können die Darstellung der Zeit einstellen: (24 oder 12

Stunden).

Datum eingeben Geben Sie mit den Zifferntasten das Datum ein.

**Zeit eingeben** Geben Sie mit den Zifferntasten die Uhrzeit ein. Bei Eingabe

im 12-h-Format schalten Sie mit der Stern-Taste zwischen

"AM" und "PM" um.

Bei einem Stromausfall geht die Einstellung verloren, wenn gleichzeitig das Mobilteil ausgeschaltet ist oder der Akku leer ist.

#### Wecker

Menü



Drücken Sie den Softkey Menü.

Wählen Sie Uhrzeit/Alarm und drücken Sie Wähle

Wählen Sie Alarm und drücken Sie Wähle

Wählen Sie Alarm ein und drücken Sie Wähle. Geben Sie mit den Zifferntasten die Weckzeit ein und

drücken Sie **OK** 



Wählen Sie Snooze ein oder Snooze aus und drücken Sie Wähle. Ist "Snooze" eingeschaltet, bedeutet dies, dass das Wecksignal nach 2 Minuten wiederholt wird, bis diese Funktion durch Drücken und Halten der Auflegetaste beendet wird.

Service-Hotline Deutschland: Tel. 0180 5 001388

# Telefon einstellen

Ist "Snooze" ausgeschaltet, wird das Wecksignal einmalig zur eingestellten Zeit gegeben. Zum Quittieren des Wecksignals drücken Sie eine beliebige Taste.



Wählen Sie Alarm Melodie und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie eine der angebotenen Melodien aus und drücken Sie Wähle.

# Audioeinstellungen für das Mobilteil

Menü

Drücken Sie den Softkev Menü.

Wählen Sie MT einstellen und drücken Sie Wähle. Wählen Sie Audioeinstellung und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie aus den folgenden Möglichkeiten und bestätigen

Sie mit Wähle:

**FS-Lautstärke** Wählen Sie die Lautstärke für die Wiedergabe im Freisprechhetrieh aus

Hörerlautstärke Wählen Sie die Lautstärke für die Hörerlautstärke aus.

Diese Einstellungen können Sie auch während eines Gesprächs einfach mit den Navigationstasten vornehmen (s. "Telefonieren / Hörer-/Lautsprecherlautstärke einstellen")

#### Tonruf für das Mobilteil einstellen

Menü

Drücken Sie den Softkey Menü.



Wählen Sie MT einstellen und drücken Sie Wähle. Wählen Sie Tonruf einstell, und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie aus den folgenden Möglichkeiten und bestätigen

Sie mit Wähle:

**Melodie intern** Wählen Sie eine Melodie für die Signalisierung eines internen Anrufes aus.

**Melodie extern** Wählen Sie eine Melodie für die Signalisierung eines externen Anrufes aus

Service-Hotline Deutschland: Tel. 0180 5 001388

D

Tonruflautstärke Wählen Sie die Lautstärke für den Tonruf aus. Wählen Sie "Tonruf aus" wird das Symbol im Display angezeigt.

### Hinweistöne einstellen

Menü Drücken Sie den Softkey Menü.

Wählen Sie **MT einstellen** und drücken Sie **Wähl**. Wählen Sie **Hinweistöne** und drücken Sie **Wähle**.

Wählen Sie aus den folgenden Möglichkeiten und bestätigen

Sie mit Wähle:

**Tastenton** Schalten Sie den Quittungston für eine Tastenbetätigung ein

oder aus.

Akku leer Schalten Sie den Hinweiston ein oder aus. Der Ton signali-

siert, wenn der Akku geladen werden muss.

**Reichweite** Schalten Sie den Hinweiston ein oder aus. Der Ton signali-

siert, wenn Sie sich mit dem Mobilteil am Rande der Reich-

weite zur Basis befinden.

### Displaysprache einstellen

Menü

Drücken Sie den Softkey Menü.



Wählen Sie MT einstellen und drücken Sie Wähle. Wählen Sie Sprache und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie eine Sprache und bestätigen Sie mit Wähle.

# Mobilteilnamen einstellen

Menü



Drücken Sie den Softkey Menü.

Wählen Sie **MT einstellen** und drücken Sie **Wähle**. Wählen Sie **MT-Namen ändern** und drücken Sie **Wähle**.

Löschen Sie den alten Namen mit **Lösche**, geben Sie mit den Zifferntasten einen neuen Namen ein und drücken Sie

OK.

# Telefon einstellen

### Kontrast einstellen

Menü

Drücken Sie den Softkey Menü.

Wählen Sie MT einstellen und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie Kontrast und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie den gewünschten Kontrast aus und drücken Sie Wähle

# Automatische Rufannahme (Direktannahme) einstellen

Menü

**A**/**? A**/**?** 

Drücken Sie den Softkey Menü.

Wählen Sie MT einstellen und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie **Direktannahme** und drücken Sie **Wähle**. Wählen Sie, ob im die automatische Rufannahme ein- oder

ausgeschaltet sein soll und bestätigen Sie mit Wähle.

Bei eingeschalteter Direktannahme wird ein Anruf sofort angenommen wenn das Mobilteil aus der Basis genommen wird.

### Basisstation auswählen

Menü



Drücken Sie den Softkey Menü.

Wählen Sie MT einstellen und drücken Sie Wähle. Wählen Sie Basisauswahl und drücken Sie Wähle.

Sie sehen eine Liste der Basisstationen, an denen das Mobilteil angemeldet wurde. Die zzt. aktive Basis ist mit einem "\*" gekennzeichnet. Wählen Sie eine Basis und drücken Sie Wähle

results eingebucht worden ist.

# Mobilteil in den Auslieferungszustand zurücksetzen

Menü



Drücken Sie den Softkey Menü.

Wählen Sie MT einstellen und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie MT rücksetzen und drücken Sie Wähle.

Geben Sie die aktuelle PIN ein und drücken Sie **OK**.

Bestätigen Sie auch die nachfolgende Sicherheitsabfrage mit

OK.

Die Einträge im Telefonbuch und Nachrichten auf dem Anrufbeantworter werden nicht gelöscht.

### Tonruf für die Basisstation einstellen

Menü



Drücken Sie den Softkey Menü.

Wählen Sie Basis einstellen und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie Tonruf einstell, und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie aus den folgenden Möglichkeiten und bestätigen

Sie mit Wähle:

**Tonrufmelodie** Wählen Sie eine Melodie für die Signalisierung eines Anrufes aus.

**Tonruflautstärke** Wählen Sie die Lautstärke oder schalten Sie den Tonruf aus.

#### Wahlverfahren einstellen

Menü



Drücken Sie den Softkev Menü.

Wählen Sie Basis einstellen und drücken Sie Wähle

Wählen Sie Wahlverfahren und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie Tonwahl (DTMF) oder Pulswahl und bestäti-

gen Sie mit Wähle.

Für die meisten Anschlüsse ist Tonwahl (DTMF) die richtige Einstellung.

D

# Telefon einstellen

### Flashzeit einstellen

Menü

Drücken Sie den Softkey Menü.

Wählen Sie Basis einstellen und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie Flash-Zeit und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie **Kurz** (100 ms), **Mittel** (300 ms) oder **Lang** (600 ms) und bestätigen Sie mit **Wähle**.

### PIN ändern



[h] [h] Drücken Sie den Softkey Menü.

Wählen Sie Basis einstellen und drücken Sie Wähle. Wählen Sie PIN ändern und drücken Sie Wähle.

Geben Sie die aktuelle PIN ein

(im Auslieferungszustand 0 0 0 0) und drücken Sie **OK**.

Geben Sie eine neue PIN ein und drücken Sie  $\mathbf{OK}$ .

Geben Sie die neue PIN noch einmal ein und drücken Sie **OK**.

Die vierstellige PIN schützt einige Einstellungen vor unbefugtem Zugriff. Wenn Sie die PIN vergessen haben wenden Sie sich bitte an unsere Service-Hotline.

# Basisstation in den Auslieferungszustand zurücksetzen



Drücken Sie den Softkey Menü.

Wählen Sie **Basis einstellen** und drücken Sie **Wähle**. Wählen Sie **Basis rücksetzen** und drücken Sie **Wähle**. Geben Sie die aktuelle PIN ein und drücken Sie **OK**. Bestätigen Sie auch die nachfolgende Sicherheitsabfrage mit **OK**.

Die Einträge im Telefonbuch werden nicht gelöscht. Angemeldete Mobilteile bleiben angemeldet.

# 10 Anrufbeantworter

Der integrierte digitale Anrufbeantworter bietet eine Gesamtaufzeichnungszeit von bis zu 15 Minuten für Ansagetexte und Nachrichten. Maximal können 59 Nachrichten entgegengenommen werden.

Selbst aufgenommene Memos werden wie Nachrichten behandelt.

Der Anrufbeantworter kann sowohl von der Basis als auch vom Mobilteil bedient werden. Mit einem MFV-fähigen Telefon haben Sie außerdem einen PIN-geschützten Fernzugriff auf den Anrufbeantworter.

Es stehen zwei Betriebsarten zur Auswahl:

- Ansage mit Nachrichtenaufzeichnung
- Nur Ansage.

Im Auslieferungszustand ist bereits für jede Betriebsart eine Standardansage gespeichert. Damit ist der Anrufbeantworter sofort betriebsbereit. Bei "Ansage mit Nachrichtenaufzeichnung" und Erreichen der maximalen Aufnahmekapazität schaltet das Gerät automatisch in die Betriebsart "Nur Ansage" um.

Ist der Anrufbeantworter ausgeschaltet, wird nach ca. 10 Rufen der Ansagetext für die Betriebsart "Nur Ansage" abgespielt.

Im Display des Mobilteils erkennen Sie an dem entsprechenden Symbol, dass der Anrufbeantworter eingeschaltet ist.

Beim Abhören der Nachrichten am Mobilteil werden jeweils Datum und Uhrzeit des Eintreffens der Nachricht angezeigt. Voraussetzung dafür ist, dass Datum und Uhrzeit korrekt eingestellt sind (Menü: Uhrzeit/Alarm / Datum + Zeit).

# Anrufbeantworter

Das Display an der Basis gibt Ihnen je nach Betriebszustand folgende Informationen:

- - Striche konstant an: Anrufbeantworter ist aus.

Blinkt: Anrufbeantworter ist an, Uhrzeit ist nicht eingestellt

(bei Erst-Inbetriebnahme).

XX Konstant leuchtende Ziffern: Anzahl der alten Nachrichten

Blinkende Ziffern: Anzahl der neuen Nachrichten.

LA Blinkt: Auf den Anrufbeantworter wird von einem Mobilteil oder

per Fernabfrage/-bedienung zugegriffen.

A1/A2 Ansage wird abgespielt

(A1=Ansage mit Nachrichtenaufzeichnung / A2 = Nur Ansage)

FF Blinkt: Der Speicher des Anrufbeantworters ist voll.

Lx Bei Einstellen der Anrufbeantworter-Lautstärke an der Basis:

x=Anzeige der aktuellen Lautstärke.

Neue Nachrichten werden im Display des Mobilteils beim Abspielen durch das Symbol 🛨 gekennzeichnet.

Beim Rücksetzen der Basisstation in den Auslieferungszustand werden eigene Ansagen sowie alle vorhandenen Nachrichten gelöscht.

# Bedienungsmöglichkeiten an der Basis

An der Basis können Sie den Anrufbeantworter ein-/ausschalten, Nachrichten abhören und löschen. Die Funktionen der jeweiligen Taste finden Sie im Kapitel "Bedienelemente" vorne in dieser Bedienungsanleitung genannt.

### Anrufbeantworter ein- / ausschalten vom Mobilteil

# Menü



Drücken Sie den Softkey Menü.

Wählen Sie Anrufbeantworter und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie AR einlaus und drücken Sie Wähle

Wählen Sie Fin oder Aus und drücken Sie Wähle

Das Symbol im Display erscheint bei eingeschaltetem Anruf-

beantworter.

# Ansagetext aufsprechen

#### Menü



Drücken Sie den Softkey Menü.

Wählen Sie Anrufbeantworter und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie Einstellungen und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie Ansage einst. und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie Ohne Aufzeichng. für die Betriebsart "Nur

Ansage" bzw. Mit Aufzeichnung für die Betriebsart "Ansage

mit Aufzeichnung" aus und drücken Sie Wähle.



Wählen Sie Aufnehmen und drücken Sie Wähle. Im Display steht "Ansage aufnehmen".

Sprechen Sie Ihre Ansage in das Mikrofon und drücken Sie **OK** zum Ende der Aufnahme. Die Ansage wird abgespielt.

### Ansagetext anhören

### Menü









Wählen Sie Anrufbeantworter und drücken Sie Wähle Wählen Sie Einstellungen und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie Ansage einst, und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie Ohne Aufzeichng, für die Betriebsart "Nur Ansage" bzw. Mit Aufzeichnung für die Betriebsart "Ansage

mit Aufzeichnung" aus und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie Nachricht hören und drücken Sie Wähle. Die Ansage wird abgespielt.



Service-Hotline Deutschland: Tel. 0180 5 001388

Drücken Sie den Softkev Menü.

# Anrufbeantworter

# Eigenen Ansagetext löschen

Menü

Drücken Sie den Softkey Menü.

Wählen Sie Anrufbeantworter und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie AB Einstellungen und drücken Sie Wähle.



Wählen Sie Ansage einst. und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie Ohne Aufzeichng. für die Betriebsart "Nur Ansage" bzw. Mit Aufzeichnung für die Betriebsart "Ansage mit Aufzeichnung" aus und drücken Sie Wähle.



Wählen Sie **Default** und drücken Sie **Wähle**. Ihre persönliche Ansage wird gelöscht.

# Nachrichten anhören / einzelne Nachrichten löschen

Menü

Drücken Sie den Softkey Menü.

Wählen Sie Anrufbeantworter und drücken Sie Wähle. Wählen Sie Nachricht hören und drücken Sie Wähle.

Der Lautsprecher des Mobilteils wird eingeschaltet und die

Nachrichten werden abgespielt.

Während der Wiedergabe haben Sie folgende Möglichkeiten:



Menii

Sie können die Lautstärke der Wiedergabe einstellen. Drücken Sie Menü, wählen Sie mit den Navigationstasten aus und bestätigen Sie mit Wähle:

- Stop, um die Wiedergabe zu stoppen.
- Nächste Nachr., um die nächste Nachricht wiederzugeben.
- Vorherige Nachr., um zur vorherigen Nachricht bzw. zum Anfang der aktuellen Nachricht zurückzukehren.
- Löschen, um die aktuelle Nachricht zu löschen.

Diese Funktionen können Sie auch mit den Zifferntasten durchführen:

- Taste 5: Wiedergabe stoppen

- Taste 6: zur nächsten Nachricht
- Taste 4: zum Anfang der aktuellen Nachricht bzw. zur vorherigen Nachricht (Taste 4 zweimal drücken).
- Taste 2: aktuelle Nachricht löschen.

### Alle alten Nachrichten löschen

# Menü



Drücken Sie den Softkey Menü.

Wählen Sie Anrufbeantworter und drücken Sie Wähle. Wählen Sie Alle löschen und drücken Sie Wähle.

Alle alten (bereits abgehörten) Nachrichten werden nach einer Sicherheitsabfrage gelöscht.

### Memo aufnehmen

#### Menii



Drücken Sie den Softkey Menü.

Wählen Sie Anrufbeantworter und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie Memo und drücken Sie Wähle

Sprechen Sie Ihre Mitteilung in das Mikrofon und drücken Sie danach **OK**. Die Mitteilung wird abgespielt.

Drücken Sie während der Aufnahme oder während des Abspielens Lösche wird das Memo gelöscht.

6

# Gespräch vom Anrufbeantworter übernehmen

Sie können eine bereits vom Anrufbeantworter angenommenes Gespräch mit Ihrem Mobilteil übernehmen, um selbst mit

dem Anrufer zu sprechen.

Drücken Sie die Abnehmetaste.

### Anrufbeantworter einstellen

Menü \_\_\_\_ Drücken Sie den Softkey Menü.

Wählen Sie Anrufbeantworter und drücken Sie Wähle. Wählen Sie Einstellungen und drücken Sie Wähle.

Wählen Sie aus den folgenden Möglichkeiten und bestätigen

Sie mit Wähle:

Antwortmodus Stellen Sie die Betriebsart für den Anrufbeantworter ein.

**AB Sprache** Wählen Sie die Sprache für die Standard-Ansage. **Ansage einst.** -> Ansagetext aufsprechen/Ansagetext anhören.

Antw. Verzögerung Wählen Sie die Verzögerung, mit der der Anrufbeantworter einen Anruf annimmt:

- 2 Rufe (2 ... 9 Rufe): Annahme nach x Rufen

 Sparmodus: Sind neue Nachrichten vorhanden, meldet sich der Anrufbeantworter nach zwei Rufsignalen. Liegen keine neuen Nachrichten vor, wird der Anruf nach sechs Rufsignalen angenommen. Sie können damit bei einer Fernabfrage prüfen ob neue Nachrichten vorliegen oder nicht ohne eine Verbindung herzustellen.

Aufzeichn.-Zeit Wählen Sie verfügbare Zeit für eine Mitteilung aus (60 s, 120 s, 180 s, Unbegrenzt).

Mithören Basis Schalten Sie das Mithören eintreffender Nachrichten an der

Basis **Ein** oder **Aus**. Ist das Mithören eingeschaltet können Sie dem Anrufer zuhören während er seine Nachricht hinterlässt. Wenn Sie das Gespräch sofort übernehmen wollen

drücken Sie die Abnehme- oder die Freisprechtaste. Wenn Sie nicht durch Anrufe gestört werden wollen schalten Sie das Mithören aus.

Fernabfrage Schalten Sie die Fernabfrage Ein oder Aus.

**PIN Fernabfr.neu** Geben Sie eine Fernabfrage-PIN ein (im Auslieferungszustand 0 0 0 0). Diese PIN wird benötigt, wenn von einem MFV-fähigen Telefon eine Fernabfrage/Fernbedienung durchgeführt wird.

### Fernabfrage/Fernbedienung

Eine Fernabfrage/Fernbedienung kann von einem MFV-fähigen Telefon erfolgen. Wählen Sie die Telefonnummer Ihres Anschlusses.

Ist der Anrufbeantworter ausgeschaltet, meldet sich dieser nach 10 Rufsignalen. Ist er eingeschaltet meldet er sich mit der voreingestellten Verzögerung. Drücken Sie während der Ansage die Stern-Taste \*\* und geben Sie die Fernabfrage-PIN ein. Nach erfolgreicher PIN-Eingabe stehen Ihnen die folgenden Funktionen zur Verfügung.

### Die Verbindung wird nach dreimaliger falscher PIN-Eingabe getrennt.

Taste	Funktion
5	Startet bzw. stoppt die Wiedergabe.
4	Zurück zum Anfang der aktuellen Nachricht. Drücken Sie die
	Taste zweimal, um zur vorherigen Nachricht zu gelangen.
6	Weiter zur nächsten Nachricht.
2	Löscht die aktuelle Nachricht.
8	Stoppt der Wiedergabe.
7	Schaltet den Anrufbeantworter ein.
9	Schaltet den Anrufbeantworter aus.

### 11 Mobilteile an-/abmelden

An einer Basisstation können bis zu 5 Mobilteile angemeldet werden. Die mit Ihrem Telefon ausgelieferten Mobilteile sind bereits an der Basis angemeldet. Um ein "fremdes" Mobilteil anzumelden beachten Sie bitte auch dessen Bedienungsanleitung.

### Weiteres Mobilteil des gleichen Typs anmelden

Menü

Drücken Sie den Softkey Menü.



Wählen Sie **MT** anmelden und drücken Sie **Wähle**. Wählen Sie eine Basisstation aus und drücken Sie **Wähle**. Basisstationen, an denen das Mobilteil bereits angemeldet ist, sind in Konturschrift dargestellt. Die aktuelle Basis ist durch einen \* gekennzeichnet.



Geben Sie die aktuelle PIN der Basis ein, an der das Mobilteil angemeldet werden soll, und drücken Sie **OK**.



Drücken und halten Sie die Paging-Taste an der Basisstation so lange, bis der Anmeldeton hörbar ist (ca. 5 s).

Nach einer kurzen Zeit leuchtet das Antennensymbol im Display konstant und das Mobilteil ist angemeldet.

#### Mobilteil löschen

Menü





Drücken Sie den Softkey Menü.

Wählen Sie **Basis einstellen** und drücken Sie **Wähle**. Wählen Sie **MT löschen** und drücken Sie **Wähle**.

Geben Sie die aktuelle PIN ein und drücken Sie **OK**. Wählen Sie eines der angezeigten Mobilteile aus und drü-

cken Sie Wähle.

Das Mobilteil, das Sie gerade benutzen, kann nicht abgemeldet werden.

# 12 Betrieb an Telefonanlagen/Zusatzdienste

## Betrieb an Telefonanlagen

Ist Ihr Telefon an einer Telefonanlage angeschlossen, können Sie über die R-Taste Funktionen, wie z. B. Anrufe weiterleiten und automatischen Rückruf nutzen. Lesen Sie bitte in der Bedienungsanleitung Ihrer Telefonanlage, welche Flash-Zeit Sie zur Nutzung dieser Funktionen einstellen müssen. Ob Ihr Telefon an Ihrer Telefonanlage einwandfrei funktioniert, erfahren Sie bei dem Händler, bei dem die Anlage gekauft wurde.

Bitte denken Sie daran, bei Telefonbucheinträgen ggf. die Amtskennziffer und eine ggf. erforderliche Wahlpause (Ziffer "O" lange drücken) mit einzugeben.

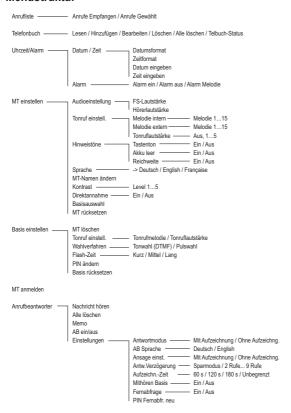
#### **Zusatzdienste Ihres Netzbetreibers**

Ihr Telefon unterstützt Zusatzdienste Ihres Netzbetreibers, wie z. B. Makeln, Anklopfen und Konferenz. Über die R-Taste können Sie diese Zusatzdienste nutzen. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrem Netzbetreiber, welche Flash-Zeit Sie zur Nutzung von Zusatzdiensten einstellen müssen. Zur Freischaltung von Zusatzdiensten wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber.

D

# 13 Anhang

#### Menüstruktur



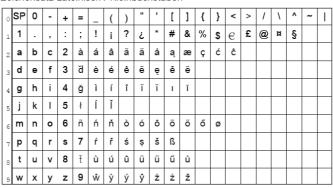
# D

#### Zeichentabellen

Zeichensatz Lateinisch / Großbuchstaben

0	SP	0	-	+	=	_	(	)	"	•	[	]	{	}	<	>	/	١	۸	~	-
1	1		,	:	;	!	i	?	خ	*	#	&	%	\$	€	£	(0)	¤	Ş		
2	Α	В	C	2	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Ą	Æ	Ç	Ć	Č						
3	О	Е	F	3	Ď	È	É	Ê	Ë	Ę	Ě	Ĕ									
4	G	Ι	ı	4	Ğ	Ì	ĺ	Î	Ϊ	Ĩ	i	Ĭ									
5	7	K	L	5	Ł	Ĺ	Ľ														
6	М	Ν	0	6	Ñ	Ń	Ň	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ő	Ø							
7	Ρ	Ø	R	s	7	Ŕ	Ř	Ś	Ş	Š	ß										
8	Т	U	٧	8	Ť	Ù	Ú	Û	Ü	Ũ	Ű	Ů									
9	W	Х	Υ	Z	9	Ŵ	Ý	Ý	Ŷ	Ź	Ż	Ž									

Zeichensatz Lateinisch / Kleinbuchstaben

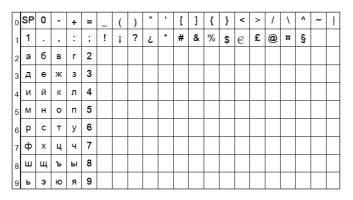


# Anhang

### Zeichensatz Russisch / Großbuchstaben

0	SP	0	-	+	=	_	(	)	"	•	[	]	{	}	<	>	/	١	^	~	1
1	1		,	:	;	!	i	?	خ	*	#	&	%	\$	€	£	@	¤	§		
2	Α	Б	В	Γ	2																
3	Д	Е	ж	3	3																
4	И	Й	К	Л	4																
5	М	Н	0	П	5																
6	Ρ	С	Т	У	6																
7	Φ	Χ	Ц	ч	7																
8	Е	Щ	Ъ	Б	8																
9	Ь	Э	Ю	Я	9																

#### Zeichensatz Russisch / Kleinbuchstaben



### Zeichensatz Griechisch / Großbuchstaben

0	SP	0	-	+	=	_	(	)			]	]	{	}	<	^	1	١	^	~	-1
1	1			:	;	1	i	?	ė	*	#	&	%	\$	€	£	@	п	§		
2	Α	В	Γ	2																	
3	Δ	Е	Z	3																	
4	Н	Θ	1	4																	
5	K	٨	М	5																	
6	N	Ξ	0	6																	
7	П	Р	Σ	7																	
8	Т	Υ	Φ	8																	
9	Х	Ψ	Ω	9																	

### Zeichensatz Griechisch / Kleinbuchstaben

0	SP	0	-	+	=	_	(	)		]	]	{	}	<	>	/	1	^	~	1
1	1		,	:	;	!	1	?	ż	#	&	%	\$	€	£	@	п	§		
2	α	β	γ	2																
3	δ	3	ζ	3																
4	η	θ	1	4																
5	К	λ	μ	5																
6	٧	ξ	0	6																
7	π	ρ	ς	σ	7															
8	T	U	φ	8																
9	Х	Ψ	ω	9																

# Anhang

#### **Fehlersuche**

Haben Sie Probleme mit Ihrem Telefon, kontrollieren Sie zuerst die folgenden Hinweise. Bei technischen Problemen können Sie sich an unsere Service-Hotline unter Tel. 0180 5 001388 (Kosten aus dem Festnetz der Deutschen Telekom bei Drucklegung: 14 ct/min) wenden. Bei Garantieansprüchen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre.

- Nach Betätigung der Abhebetaste ist kein Wählton hörbar, die Wählleitung wird nicht belegt.
  - Telefonanschluss-Stecker an der Basisstation und an der Telefonsteckdose kontrollieren.
  - Netzstecker an der Basisstation und an 230 V kontrollieren.
  - Die Wählleitung wird durch ein anderes Mobilteil belegt. Warten Sie, bis die Verbindung beendet ist.
- · Displayanzeige: "Suche".
  - Netzstecker an der Basisstation und an 230 V kontrollieren.
  - Reichweite verringern.
  - Mobilteil anmelden.
- · Basisstation klingelt nicht.
  - Tonruf ausgeschaltet -> einschalten.
- Keine Anzeige auf dem Display.
  - Mobilteil ausgeschaltet -> einschalten.
  - Akku leer -> aufladen.

# Werkseinstellungen/Auslieferungszustand

Anrufliste Kein Eintrag Telefonbuch Kein Eintrag

Wecker Aus

Tonruf Mobilteil Intern: Melodie 2

Extern: Melodie 1 Tonruflautstärke: 3

Tonruf Basis Melodie 1

Tonruflautstärke: 3

Hinweistöne Tastenton: Ein

Akku leer: Ein Reichweite: Ein

Sprache Deutsch Mobilteilname Monza 480

Autom. Rufannahme Ein

Datum & Zeit Datumsformat: TT-MM-JJJJ

Zeitformat: 24 Stunden

Wahlverfahren Tonwahl
Flash-Zeit Kurz (100 ms)
PIN 0 0 0 0
Anrufbeantworter Ein

AB-Sprache Deutsch Antwortverzögerung 6 Rufe

Antwortmodus Mit Nachrichtenaufzeichnung

Aufnahmezeit 120 s
Fernabfrage Ein
Mithören Ein
Fernabfrage-PIN 0 0 0 0

# Anhang

#### **Technische Daten**

Standard: DECT / GAP Kanalzahl: 120 Duplexkanäle

Frequenzen: 1880 MHz bis 1900 MHz

Duplexverfahren: Zeitmultiplex, 10ms Rahmenlänge

Kanalraster: 1728 kHz Bitrate: 1152 kBit / s Modulation: GFSK

Sprachkodierung: 32 kBit / s

Sendeleistung: 10 mW (mittlere Leistung pro Kanal)

Reichweite: bis zu 300 Meter im Freien, in Gebäuden bis zu 50 Metern

Stromversorgung Basisstation:

100~240 V AC (Steckernetzgerät S005CV0600045), 6 V DC / 450 mA

Stromversorgung Ladestation:

100~240 V AC (Steckernetzgerät S002CV0600030), 6 V DC / 300 mA

Betriebsdauer Mobilteil: in Bereitschaft / im Gespräch

500 mAh = ca. 100 h / ca. 10 h Ladezeit der Akkus: ca. 14 Stunden

Zulässige Umgebungsbedingungen für den Betrieb des Mobilteils:

5°C bis 40°C; 20 % bis 75 % relative Luftfeuchtigkeit

Zulässige Umgebungsbedingungen für den Betrieb der Basisstation:

5°C bis 40°C; 20 % bis 75 % relative Luftfeuchtigkeit

Zulässige Lagertemperatur: -10°C bis +60°C

Wahlverfahren: MFV / IWV

R-Taste: Flash (100 ms/300 ms/600 ms)

Abmessungen Basisstation (mm): L / B / H = ca. 125 x 105 x 29/45

Abmessungen Mobilteil (mm):  $L/B/H = ca. 161 \times 48 \times 16$ 

Telefon-Anschluss-Schnur Belegung:

TSV auf Pin 3 und 4 gemäß CTR 37 (Euro-Belegung)

Steckernetzgerät: Eurostecker

# Konformitätserklärung



- Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien:
- 1999/5/EG Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität.
- 2005/32/EG Richtlinie "Energiebetriebene Produkte".

Die Konformität mit den o. a. Richtlinien wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt.

Für die komplette Konformitätserklärung nutzen Sie bitte den kostenlosen Download von unserer Website <u>www.audioline.de</u>.

# Pflegehinweise

Reinigen Sie die Gehäuseoberflächen mit einem weichen und fusselfreien Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel.

#### Garantie

AUDIOLINE-Geräte werden nach den modernsten Produktionsverfahren hergestellt und geprüft. Ausgesuchte Materialien und hoch entwickelte Technologien sorgen für einwandfreie Funktion und lange Lebensdauer.

Ein Garantiefall liegt nicht vor, wenn die Ursache einer Fehlfunktion des Gerätes bei dem Telefonnetzbetreiber oder einer eventuell zwischengeschalteten Telefonanlage liegt. Die Garantie gilt nicht für die in den Produkten verwendeten Batterien, Akkus oder Akkupacks. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate, gerechnet vom Tage des Kaufs.

Innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind, kostenlos beseitigt. Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, natürliche Abnutzung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Garantieleistung.

# Anhang

Wir behalten uns vor, bei Reklamationen die defekten Teile auszubessern, zu ersetzen oder das Gerät auszutauschen. Ausgetauschte Teile oder ausgetauschte Geräte gehen in unser Eigentum über. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Herstellers beruhen.

Sollte Ihr Gerät dennoch einen Defekt innerhalb der Garantiezeit aufweisen, wenden Sie sich bitte unter Vorlage Ihrer Kaufquittung ausschließlich an das Geschäft, in dem Sie Ihr AUDIOLINE-Gerät gekauft haben. Alle Gewährleistungsansprüche nach diesen Bestimmungen sind ausschließlich gegenüber Ihrem Fachhändler geltend zu machen. Nach Ablauf von zwei Jahren nach Kauf und Übergabe unserer Produkte können Gewährleistungsrechte nicht mehr geltend gemacht werden.

### Stichwortverzeichnis

A	E
Akku aufladen6	ECO-Mode
Akku einlegen6	Einzelne Nachrichten löschen32
Akkus2	Entsorgung3
Alle alten Nachrichten löschen33	Externes Gespräch vermitteln18
Anruf annehmen15	F
Anrufbeantworter ein- / ausschalten .31	Fehlersuche42
Anrufbeantworter einstellen34	Fernabfrage/Fernbedienung 35
Anrufen15	Flashzeit
Anrufliste	
Ansagetext anhören	G
Ansagetext aufsprechen31	Garantie45
Ansagetext löschen	Gespräch beenden
Audioeinstellungen24	Gespräch vom Anrufbeantworter
Aufstellungsort	übernehmen34
Auslieferungszustand	Gesprächsdauer
Automatische Rufannahme7, 26	Н
В	Hinweistöne25
Basisstation anschließen5	Hörer-/Lautsprecherlautstärke17
Basisstation auswählen26	
Bereitschaftsmodus14	Intern telefonieren
Bestimmungsgemäße Verwendung2	intern telefonleren
D	K
Datum/Uhrzeit	Konferenz18
Direktannahme	Konformitätserklärung 45
Displaysprache	Kontrast

# **Anhang**

Ladestation5	Telefonbuch
M	Tonruf ausschalten19
Makeln       18         Medizinische Geräte       3         Memo aufnehmen       33         Menüstruktur       38         Mikrofon ausschalten       17         Mobilteil ausschalten       19         Mobilteile an-/abmelden       36         Mobilteilnamen       25         Mute       17	V Verpackungsinhalt
Nachrichten anhören	Zeichentabellen
P Pflegehinweise .45 PIN .28	
Sicherheitshinweise .2 Strahlungsreduzierung .14 Stromausfall .2 Symbole im Display .10	
Tastensperre	

# Table of contents

1	Safety Information
2	Preparing the Telephone
3	Operating Elements
4	Preliminary Information
5	Telephoning
6	Other features
7	Call list / Redial
8	Phone book
9	Setting the telephone
10	Answering Machine
11	Registering/de-registering handsets
12	PBX / Supplementary Services
13	Appendix 38

# Safety Information

# 1 Safety Information

Please read this operating instruction manual thoroughly.

#### Intended use

The telephone is suitable for telephoning within a public telephone network system. Any other use is considered unintended use. Unauthorised modification or reconstruction is not permitted. Under no circumstances open the device or complete any repair work yourself.

#### Installation location

Prevent excessive exposure to smoke, dust, vibration, chemicals, moisture, heat and direct sunlight.

Do not use the handset in potentially explosive areas.

## Power adapter plug

**Attention**: Only use the power adapter plug supplied because other power supplies could damage the telephone.

Ensure access to the power adapter plug is not obstructed by furniture or such.

### Rechargeable batteries

**Attention**: Never throw batteries into a fire. Only use the battery supplied with the unit. Pay attention to the correct polarity. Incorrect polarity of the battery represents a risk of explosion during charging.

#### Power failure

The telephone cannot be used to make calls in the event of a power failure. Always keep a cord connected telephone which operates without an external power supply available in case of emergency situations.

# **Medical equipment**

Attention: Never use the telephone in the vicinity of medical equipment. Effects on such equipment cannot be fully ruled out.

**DECT**<sup>1</sup> telephones can cause an unpleasant humming sound in hearing aids.

# **Disposal**

In order to dispose of your device, take it to a collection point provided by your local public waste authorities (e.g. recycling centre). According to laws on the disposal of **electronic and electrical devices**, owners are obliged to dispose of old electronic and electrical devices in a separate waste container. The adjacent symbol indicates that the device must not be disposed of in normal domestic waste!



**Batteries represent a hazard to both health and the environment!** Never open, damage or swallow batteries, nor allow them to get into the environment.

They may contain toxic and ecologically hazardous heavy metals. You are legally obliged to dispose of batteries at the point of sale or at appropriate collection points provided by your local public waste authorities. Disposal is free of charge. The adjacent symbols indicate that batteries must not be disposed of in normal domestic waste and but at authorised collection points.



**Packaging materials** must be disposed of according to local regulations.

GB

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> DECT: **D**igital **E**nhanced **C**ordless **T**elecommunication = Standard for cordless telephones.

# Preparing the Telephone

# 2 Preparing the Telephone

# Safety information

Attention: It is essential to read the Safety Information in Chapter 1 before starting up.

## Checking the package contents

The package contains:

Content	Monza 48	x model		
	480	482 <sup>1</sup>	483 <sup>1</sup>	484 <sup>1</sup>
Base station / power adapter plug	1	1	1	1
Charging station with power				
adapter plug	-	1	2	3
Handset	1	2	3	4
Telephone connection cable	1	1	1	1
Rechargeable batteries pack	1	2	3	4
Operating instructions	1	1	1	1

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Visit <u>www.audioline.de</u> to find out whether this telephone is available.

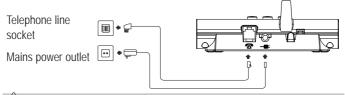


The power adapter plugs supplied fulfils the eco-design directive of the European Council (Directive 2005/32/EC). This means that power consumption is considerably lower than power adapter plugs of an earlier design both in operating and idling modes.

## Connecting the base station

Attention: Position the base station at least 1 m away from other electronic devices, otherwise there is a risk of mutual disturbance.

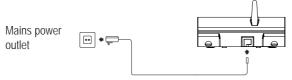
Connect the base station as illustrated in the diagram. For reasons of safety, only use the power adapter plug and telephone connection line supplied.



**1\) Attention**: Use only the power adapter plug supplied with the base station!

# Connecting the charging station<sup>2</sup>

Connect the charging station as illustrated in the diagram. For safety reasons, only use the power adapter plug supplied.



Attention: Use only the power adapter plug supplied with the charging station!

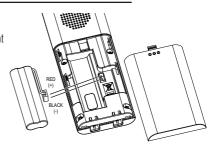
**GB** 

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Only applies to telephone sets with at least two handsets, see "Checking the package content".

# Preparing the Telephone

### Inserting the batteries

Open the battery compartment cover. Connect the plug leading from the battery pack to the corresponding socket in the battery compartment. Insert the battery pack in the battery compartment. Close the battery compartment cover.



Attention: Use only the supplied rechargeable battery pack 2.4 V, 500 mAh, NiMH! Observe the correct polarity!

## Charging the batteries

Before the handset is used for the first time, insert it in the base station / charging station for at least 14 hours.

The handset warms up during the charging process. This is normal and does not represent a risk. Use only the adapter plug unit provided for the charging station. The battery status is shown on the display. When the battery capacity is nearly exhausted, the battery symbol ( ) will flash in the display and you will hear the battery warning sound (if the option is switched on) / menu item "HS Settings / Tone Setup / Battery Low"). You still have up to ten minutes of talk time.

## Setting the time and date on the handset

At initial operation the handset does not have the correct time (e.g. for entries in the call list). Date and time are set through the menu item "Clock/Alarm / Date & Time".

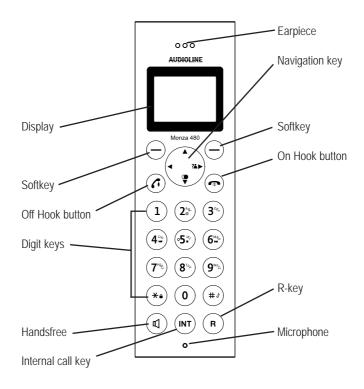
### Setting the display language

The display language is available in 3 languages. The default setting is "German (Deutsch)". Set the language using the menu item "MT einstellen / Sprache".

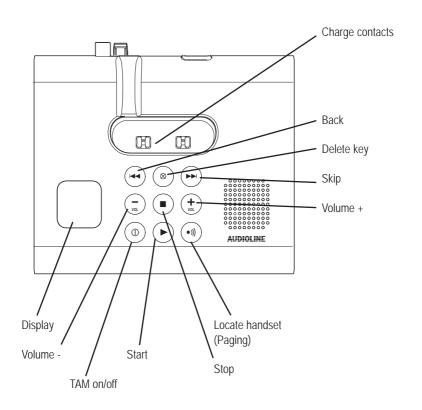
#### **Auto Answer**

If this function is activated, an incoming call is taken when the handset is removed from the base station. The automatic answering function is activated and deactivated using the menu item "HS Settings / Auto Answer".

# 3 Operating Elements



# **Operating Elements**



GB

# 4 Preliminary Information

This chapter provides basic information on using the operating instruction manual and the telephone.

# Description of operating sequences in the manual

Display	Description
*	Press the button depicted.
<i>(</i> h):	Enter digits or letters.
(((🍩)))	Handset rings.
((( <b>(1)</b> )))	Base station rings.
Å	Remove the handset from the base station.
Č	Place the handset in the base station.
Name?	Depicts text in the display.
YM .	Depicts icons in the display.

# Icons in the handset display

lcon	Description
W	On: The connection to the base station is good.
	Flashing: The connection to the base station is lost. On: Indicates the battery charge status. Scrolling while handset in base:
	Battey is being charged.  Some segments not displayed: Battery needs charging.
<u> </u>	Flashing: Battery should be charged immediately. On: A call is currently being made.
<b>4</b>	Flashing: A call has been received. Handsfree mode is activated. The ringing tone has been switched off.

On: The alarm function is activated.

Flashing: The alarm is ringing.
The key lock is activated

Answering machine is on.

You can conduct an internal call (only with

several handsets registrated on the base station):

Incoming internal call.

★ While browsing call list: New call.

While playback from the answering machine: new

message.

Character overflow left/right. Use the left-/right arrow

key to scroll.

The functions assigned to the two **softkeys** are shown in the lowest line of the display. The key function changes automatically according to the operating status of the handset.

Menu Accessing the menu.

PB Accessing the phonebook.

**Select** Selecting the respective entry/menu item.

**OK** Confirmation.

**Back** Back to the previous menu or cancel programming. **Cancel/Clear** Backwards deleting of characters during entry (brief

pressing deletes one character, long pressing

deletes the whole line).

## Functions of the arrow keys

lack

In menu mode / in lists (phonebook, caller list, redial

list): Press to scroll up.

During a call: Press to increase volume.

In editing / pre-dial mode: Press to move the cursor

one character to the left.

In idle mode: Press to access the call list.

In editing / pre-dial mode: Press to move the cursor

one character to the right.

In idle mode: Press to access the redial list. During a call: Press to decrease volume.

In menu mode / in lists (phonebook, caller list, redial

list): Press to scroll down.









## Special key functions

#1

While entering a telephone number: a long press inserts a dialling pause.

**★** In idle mode: a long press will activate/deactivate

keypad lock.

In editing mode: a long press switches the character set (Latin/Russian/Greek), tables -> appendix.

During a call: temporary switch to DTMF if pulse is

acivated.

In idle mode: a long press turns on/off the handset

ringer.

In editing mode: a long press toggles between uppercase and lowercase character input.



### Standby mode

All descriptions in this operating manual assume that the handset is in Standby mode. The system switches to Standby mode by pressing the button.

# Low-radiation operation (ECO mode)



The ECO mode reduces emissions by up to 75 % in talk mode (depending on the distance of the handset to the base station) compared to a standard DECT cordless telephone.

# Navigating in the menu

All the functions can be accessed via the various menus. The entire menu structure can be found in the appendix.

The softkeys and the arrow keys are used for navigation in the menu.

The menu is opened with the left softkey **Menu**.

Use the arrow keys **\( \Lambda \)** and **\( \Psi \)** to move within the menu.

Press the softkey **Select** to open a sub menu.

Press **Back** to go back to the previous level.

By pressing the On-hook key you will return to standby state.

# 5 Telephoning

## Taking a call

(((S))) (((A))) Your phone is ringing.

If the handset is **not** in the base station:

Press the Off Hook button or the Handsfree button.

If the handset is in the base station and **Auto Answer** is **not** activated:

Remove the handset from the base and press the Off Hook

button or the Handsfree button.

If the handset is in the base station and Auto Answer is activated:

Remove the handset from the base - the call will be taken

automatically.

### Making a call

Å

Enter the telephone number.

Delete wrong characters pressing **Clear**.

The telephone number is being dialled.

You can also press the Off Hook button and you will hear the dialling tone. The entered number will be dialled immediately. It is not possible to correct wrong digits individually using this dialling procedure.

### **Ending a call**



Press the On Hook button or replace the handset in the base station.

GB

# **Telephoning**

#### Redial

Your handset saves the last 20 dialled telephone numbers. If a caller is stored in your phone book, the name will be displayed.

Whilst the name is displayed to show the respective number press **Select**.

Open the redial list.

Select an entry.

# Making a call from the call list

Your handset saves the numbers of the last 30 incoming calls in the call list. If a caller is stored in your phone book, the name will be displayed. Whilst the name is displayed to show the respective number press **Select**. Saving can only take place if the function "Phone number transmission (CLIP)" is available at your connection and caller ID is not suppressed by the caller or was not transmitted for any other reason.

② Open the call list.

▲ / ♥ Select an entry.

# Making a call from the phone book

You can store up to 100 entries in the phone book.

For creating entries see section "Phone book".

**PB** Open the telephone book.

▲ / ♀ Select the name of the person you wish to call.

Dial out the telephone number.

#### **Call timer**

Your handset automatically times the duration of every call in hours, minutes and seconds.

# Setting the earpiece/loudspeaker volume



During a call you can adjust the volume in 5 levels (if telephoning "normally" -> earpiece volume, with hands-free ->

loudspeaker volume).

These seperate settings will remain at the last selected level when you end the call.

## Muting the microphone

**Mute** During a call you can switch your handset's microphone off.

The display shows **Call Muted**.

**Unmute** To unmute press the softkey again.

#### Internal calls

Internal calls, transfers and conference calls are only possible if multiple handsets are registered. If this is not the case **Unavailable** will be indicated on the display.

### Making an internal call



Press the **INT** key. If two handsets are registrated to the base station the other handset will be called immediately.

If three or more handsets are registrated to the base station their internal numbers will be displayed (for example 2 3 4).

Use the arrow keys / / to select the handset and

press Select.

If you select "9" in the case of several registered handsets all

will be called at the same time.

GB

# **Telephoning**

### Transferring an external call to another handset

During an external call . . .

INT Press the INT key.

Select the handset using the arrow keys 

✓ / 

and

press Select.

The external call is put on hold. When the called handset

answers you can announce the call transfer.

Press the On-Hook key. The call will be transferred.

#### Broker's call

0

During an external call . . .

Press the **INT** key.

Select the handset using the arrow keys 

✓ / 

and

press **Select**.

The external call is put on hold.

Use the **INT** key to switch between the calls.

### 3-Party Conference

During "Broker's call" . . .

You talk to the internal subscriber:

Press and hold the **INT** key until **Conference** appears in the

display.

Any handset hangs up during a conference call will leave the other handset still in connection with the external call.

### 6 Other features

## **Key lock**

The key lock prevents functions assigned to buttons being activated inadvertently. Incoming calls can still be taken in the normal way even when the key lock function is activated.

**★** 🛋 Press and hold down the star-key until the key lock icon

appears in the display.

**★** • l For unlocking the keypad again press and hold down the

star-key until the icon disappears.

# Switching the handset ringer on/off

You can turn off the ringer via the menu item "HS Settings / Ring Setup / Ring Volume" as well.

41 Press and hold down the #-key until the | | icon appears

in the display.

# 4 For turning the ringer on again press and hold down the #-

key until the icon disappears.

# Switching off the handset

0

You can switch off the handset for saving battery capacity.

Press and hold down the On Hook-button. After a few seconds the handset will be switched off. The display illumination

goes down.

For switching the handset on again press and hold down the On Hook-button until you hear a short beep and the display

is illuminated

**GB** 

### 7 Call list / Redial

# Editing the call list

Open the call list.

▲ / ♀ Select an entry and press **Select**.

The respective call's date and time is shown.

**Menu** Press the **Menu** softkey.

Add to PB Select one of the following options and confirm with Select:

The telephone number will be stored in the telephone book.

Enter a name, confirm or edit the telephone number and

Enter a name, confirm or edit the telephone number and

select a ringtone melody for the entry.

**Delete** The entry will be deleted.

**Delete All** The complete list will be deleted after a confirmation query.

You can access the call list via the menu as well:

(Menu ▲ )/( ♥ ) Call List / Received Call / Select).

### Editing the redial list

Open the redial list.

▲ / Select an entry and press **Select**.

Menu Press the Menu softkey.

Add to PB Select one of the following options and confirm with Select:

The telephone number will be stored in the telephone book.

Enter a name, confirm or edit the telephone number and

select a ringtone melody for the entry.

**Delete** The entry will be deleted.

**Delete All** The complete list will be deleted after a confirmation query.

### 8 Phone book

Your phone can store up to 100 private phonebook entries with names and numbers. You can also select different ringtones for your phonebook entries.

Always enter the phone numbers with the area code; this enables a correct display of the respective caller for whom there is an existing entry and whose phone number transmission to your connection is available.

### Creating a new entry

(hŋ)

Menu Press the Menu softkey.

Select **Phonebook** and press **Select**.

▲ // Select **Add** if necessary and press **Select**.

Enter the name (max. 12 digits).

Letters are also imprinted on the digit keys. Letters, digits and special characters are entered by pressing the relevant

key the respective number of times.

A long press on the #-key toggles between uppercase and

lowercase character input.

After a short time the cursor skips one position forwards.

Having entered the name press .

Enter the phone number (max. 24 digits). If your telephone is connected to a PBX start the telephone number with the access code. If a dialling pause is needed, press after the access code the **0** key for approx. 2 sec. A **P** appears in the display.

Having entered the number press .

Select a melody for the entry.

**OK** Confirm with **OK**.

GB

# Phonebook

## Editing telephone book entries

Menu Press the Menu softkey.

Select Phonebook and press Select.

Select one of the following options and confirm with **Select**:

All entries are shown Scroll to the desired entry Press

/iew All entries are shown. Scroll to the desired entry. Press

**Select** to view the details of the selected entry. Press **Menu** 

to edit or delete the entry.

**Add** You can create a new entry.

**Edit** All entries are shown. Scroll to the desired entry. Press

**Select** to edit the selected entry. Use the **Clear** softkey to delete characters and numbers then add new characters and

numbers as required. Please refer to "Creating a new entry".

**Delete** All entries are shown. Scroll to the desired entry. Press

**Select** to delete the entry immediately.

Pess Select to delete all entries after a confirmation query.

The current allocation will be displayed (e.g. 7/100 Used:

7 of 100 possible entries are present).

## 9 Setting the telephone

#### Date/Time

Menu

A/

A/

T

Press the **Menu** softkey.

Select Clock/Alarm and press Select. Select Date & Time and press Select.

Select one of the following options and confirm with **Select**:

**Date Format** You can select your desired date format:

(DD-MM-YYYY or MM-DD-YYYY).

**Time Format** You can select your desired time format: (24 or 12 hours).

**Set Date** Enter the date using the digit keys.

**Set Time** Enter the time using the digit keys. If entering the time using

a 12 hour clock then use the star key to select AM or PM.

In case of mains failure this setting will be deleted when simultaneously the handset is switched off or the battery is empty.

#### Alarm



Press the **Menu** softkey.

Select Clock/Alarm and press Select.

Select **Alarm** and press **Select**.

Select Alarm On and press Select.

Enter the alarm time using the digit keys and press **OK**. Select **Snooze On** or **Snooze Off** and press **Select**. If "Snooze" is turned on it means that the alarm signal is being

repeated after 2 minutes until this function is terminated by pressing and holding the off hook button.

If "Snooze" is turned off the alarm signal is given once at the specified time. To confirm the alarm signal, press any key.

GB

## Setting the telephone



Select Alarm Melody and press Select.

Select a melody and press Select.

### **Handset Audio Setup**

Menu

Press the Menu softkey.

Select **HS Settings** and press **Select**. Select Audio Setup and press Select.

Select one of the following options and confirm with **Select**:

**Speaker Volume** Select the volume for handsfree operation.

Ear Volume Select the volume for the earpiece.

These settings can also be made during a call (-> "Telephoning / Setting" the earpiece/loudspeaker volume").

### Setting the ringer for the handset

Menu

Press the Menu softkey.



Select HS Settings and press Select. Select Ring Setup and press Select.

Select one of the following options and confirm with **Select**:

Internal Ring External Ring Select a melody for internal calls. Select a melody for external calls.

Ring Volume

Select the volume. If you select "Volume Off" the respective

icon appears in the display.

### Setting the alert tones

**Menu** Press the **Menu** softkey.

Select **HS Settings** and press **Select**.

Select **Tone Setup** and press **Select**.

▲ / Select one of the following options and confirm with **Select**:

**Key Tone** Switch the keytone on or off.

**Battery Low** Switch the alert tone on or off. The tone sounds if "Low bat-

tery" is detected.

**Out of Range** Switch the alert tone on or off. The tone sounds if "Out of

range" is detected.

### Setting the display language

Menu Press the Menu softkey.

Select HS Settings and press Select.

Select Language and press Select.

Select a language and press Select.

### Setting the handset name

Menu Press the Menu softkey.

Select **HS Settings** and press **Select**.

Select **Rename HS** and press **Select**.

Delete the old name with **Clear**, enter a new name using the

digit keys and confirm with OK.

## Setting the telephone

### Setting the display contrast

Menu

Press the **Menu** softkey.

Select **HS Settings** and press **Select**.

Select Contrast and press Select.

Select a contrast level and press **Select**.

### **Setting Auto Answer**

Menu

Press the **Menu** softkey.



Select HS Settings and press Select.

Select **Auto Answer** and press **Select**.

Select whether the automatic answer function will be on or off.

and confirm with **Select** 

If Auto Answer is on an incoming call will immediately be taken when the handset is taken from the base.

#### Select a base station

Menu

Pre Sel

Press the **Menu** softkey.

Select **HS Settings** and press **Select**. Select **Select Base** and press **Select**.

You see a list of base stations your handset is already registered to. The relevant base is marked with a "\*". Select a base and press **Select**.

Only base stations are shown your handset is already registered to.

### Resetting the handset

Menu

Press the **Menu** softkey.

M

Select HS Settings and press Select. Select HS Default and press Select.

Enter the relevant PIN (default 0 0 0 0) and press **OK**.

Confirm the confirmation query with **OK**.

The entries in phonebook or TAM messages will not be deleted.

### Setting the ringer for the base station

Menu

Press the **Menu** softkey.



Select Base Settings and press Select.

Select Ring Setup and press Select. Select one of the following options and confirm with **Select**:

Ring Melody

Select a melody and press **Select**.

Ring Volume

Select the volume and press **Select**.

### Setting the dial mode

Menu

Press the **Menu** softkey.

Select Base Settings and press Select.

Select **Dial Mode** and press **Select**. Select Tone or Pulse and press Select.

In most situations the **Tone** option should be selected.

## Setting the telephone

### **Setting the Flash Time**

Menu

Press the **Menu** softkey.

Select Base Settings and press Select. Select Flash Time and press Select.

Select **Short** (100 ms), **Medium** (300 ms) or **Long** (600 ms)

and confirm with Select.

### **Editing the PIN**



Press the Menu softkey.

Select Base Settings and press Select. Select Modify PIN and press Select.

Enter the relevant PIN (default 0 0 0 0) and press **OK**.

Enter a new PIN and press **OK**.

Enter the new PIN again and press **OK**.

The four digit PIN protects some settings against unauthorized changes. If you have forgotten your PIN please call our service hotline.

### Resetting the base station



Press the **Menu** softkey.

Select **Base Settings** and press **Select**. Select **BS Default** and press **Select**.

Enter the relevant PIN (default 0 0 0 0) and press **OK**.

Confirm the confirmation query with **OK**.

The entries in phonebook will not be deleted. The registration of handsets will not be changed.

## 10 Answering Machine

The integrated digital answering machine offers a total recording time of up to 15 minutes for outgoing and incoming messages. A maximum of 59 messages can be taken.

Self recorded memos are treated like messages.

You can access the answering machine from the base station as well as from the handset. Using a telephone with tone dialling (DTMF) you have also a PIN protected remote access.

You can select between two modes:

- Answer and record
- Answer only.

A standard announcement is already saved for every operating type at the delivery stage. Therefore the answering machine is immediately operational. At "Answer and record" and reaching of the maximum recording capacity the device will automatically switch to the operating type "Answer only".

If the answering machine is turned off the announcement for the operating type "Answer only" will be played after approx. 10 rings.

You can see from the corresponding symbol on the display of the handset that the answering machine is turned on.

When listening messages through the handset date and time of the respective message will be shown. For this reason date and time have to be set correctly (menu: Clock/Alarm / Date & Time).

GB

## **Answering Machine**

The display on the base station shows the operating state and gives you further information:

- Dashes steadily on: Answering machine is off.

Flashing: Answering machine is on, date/time not set

(on first use).

XX Digits steadily on: Number of old (already heard) messages.

Flashing digits: Number of new messages.

LA Flashing: Remote access in progress (handset or remote

phone)

A1/A2 Playing outgoing message (A1=Answer & Record, A2=Answer

only).

FF Flashing: TAM memory is full.

Lx While setting the TAM-volume on the base: x=volume level.

New messages are being indicated by the symbol 

in the display of the handset. 

in the display of the handset.

At resetting the base station to the delivery state all own announcements as well as existing messages will be deleted.

### Accessing the answering machine through the base

Through the base station you can turn the answering machine on or off, playback and delete messages. For the respective function please refer to the chapter "Operating elements" in this user guide.

### Turning the answering machine on/off from the handset

Menu

Press the Menu softkey.

Select Answer Machine and press Select. Select TAM On/Off and press Select. Select **On** or **Off** and confirm with **Select**.

When set to On the respective icon appears in the display.

### Recording outgoing message

Menu

Press the **Menu** softkey.



Select Answer Machine and press Select. Select TAM Settings and press Select. Select **OGM Settings** and press **Select**.



Select **Answer Only** for the "answer-only mode" or

Answer & Record for the "answer and record mode" and press Select.



Select Record and press Select.

"Recording" is displayed.

Speak your message to the handset's microphone and press **OK** at the end of the recording. Playback of your outgoing message will start.

### Playback outgoing message

Menu

Press the **Menu** softkey.



Select Answer Machine and press Select.



Select **TAM Settings** and press **Select**. Select **OGM Settings** and press **Select**.



Select **Answer Only** for the "answer-only mode" or

Answer & Record for the "answer and record mode" and press Select.



Select Playback and press Select.

Playback of the outgoing message will start.

## **Answering Machine**

### Deleting the personal outgoing message

Menu

Press the Menu softkey.

Select Answer Machine and press Select.



Select TAM Settings and press Select. Select **OGM Settings** and press **Select**.



Select **Answer Only** for the "answer-only mode" or



Answer & Record for the "answer and record mode" and





Select **Default** and press **Select**.

Your personal outgoing message will be deleted.

## Listen new messages / deleting single messages

Menu

Press the Menu softkey.



Select Answer Machine and press Select.

Select Playback and press Select.

The loudspeaker on the handset will be switched on and the playback will start.

During playback you have the following options:



You can set the playback volume.

Menu

Press **Menu**, select one of the following options using the up/down key and press Select:

- **Stop** to stop the playback.
- **Next** to skip to the next message.
- **Previous** to go back to the previous message or to begin the relevant message again.
- **Delete** to delete the relevant message.

These options you can access via the digit keys as well. Press:

- key 5: to stop playback.
- key 6: to skip to the next message.

- key 4: to begin the relevant message again or to go back to the previous message (press key 4 twice).
- key 2: to delete the relevant message.

### Deleting all old messages

Menu

Press the **Menu** softkey.



Select Answer Machine and press Select.

Select Delete All and press Select.

All old (already heard) messages will be deleted after a confirmation query.

### Recording a memo

Menu

Press the **Menu** softkey.



Select Answer Machine and press Select.

Select Memo and press Select.

Speak your memo to the handset's microphone and press

**Ok**. Playback of your memo will start.

### Taking a call from the answering machine

It is possible to intercept a call even if the answering machine has already begun to take it. So you can talk with the person





Press the Off Hook button.

## **Answering Machine**

### Setting the answering machine

Menu

Press the **Menu** softkey.

Select Answer Machine and press Select. Select TAM Settings and press Select.

Select one of the following options and press **Select**:

**Answer Mode** 

Select the answering machine mode.

**TAM Language** Select the language for the default outgoing message.

OGM Settings -> Record/playback outgoing messages Answer Delay

Use the up/down key to select the delay for answering the call:

- 2 Rings (2 ... 9 rings): Call will be answered after x rings.
- Time Saver: If new messages are available, the answering machine will answer after two rings. If no new messages are available the call will be answered after six rings. Therefore you can check remotely whether or not new messages are available without having to make a connection.

**Recording Time** Use the up/down key to set the maximum length of the recording time for incoming messages (60 s. 120 s. 180 s. unlimited).

Base Screening Switch the screening of incoming messages via the base station loudspeaker On or Off. This feature allows you to listen to the caller whilst they are recording their message. Then if you want to intercept the call lift the handset and press the Off Hook button. If you do not wish to be disturbed by calls then set this feature to Off.

Remote Access Switch remote access On or Off.

Chg Remote PIN Enter the remote access PIN (default 0 0 0 0). This PIN is needed for remote accessing the answering machine from a tone-dialling (DTMF) telephone.

#### Remote access

You can ring your phone from another tone-dialing phone to switch on or off the answering machine and listen to your messages remotely. Dial your own telephone number.

If the answering machine is set to off, it will answer after 10 rings. If the answering machine is set to on it will answer after the preset delay.

Press the star key \*\* while hearing the message and enter the remote PIN. If you entered the PIN correctly you will have the following options:

The connection will be cut off if a wrong remote PIN is entered three times.

Key	Function
5	to start/stop playback.
4	to begin the relevant message again or to go back to the
	previous message (press key 4 twice).
6	to skip to the next message.
2	to delete the relevant message.
8	to stop playback.
7	to switch on the answering machine.
9	to switch off the answering machine.

## Registering/de-registering handsets

## 11 Registering/de-registering handsets

Five handsets can be registered to a base station. The handsets delivered with your telephone are already registered. To register a "foreign" handset please refer to it's user manual.

### Registering a handset of the same type

Menu

Press the **Menu** softkey.



Select Registration and press Select.

Select a base station and press **Select**. Base stations to

which the handset is already registered are shown in outlined characters. The relevant base is marked with a \*.



Enter the relevant PIN for the base, the new handset should

be registered on, and press **OK**.



Press and hold down the paging key on the base station until a short beep is to be heard (approx. 5 sec).

After a few seconds the antenna icon on the display is on. The handset is registered.

### Deleting a handset

Menu







Press the Menu softkey.

Select Base Settings and press Select.

Select Delete HS and press Select.

Enter the relevant PIN (default 0 0 0 0) and press OK.

Select a handset and press **Select**.

You cannot de-register the handset you are currently using.

## 12 PBX / Supplementary Services

#### **PBX**

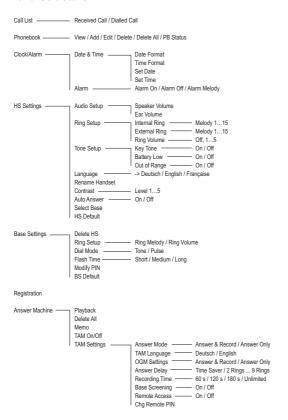
If the telephone is connected to a private branch exchange, functions such as transferring calls and automatic call back can be used via the R button. Refer to the operating manual provided with your private branch exchange as to which Flash time must be set in order to use these functions. The sales outlet where you purchased the exchange can provide information as to whether the telephone will work properly with the exchange. Please remember to enter the access code and a neccessary dialling pause (a long press "0") when creating phone book entries.

### Supplementary services

Your telephone supports supplementary services provided by your telephone network provider, such as brokering, call waiting and conference facilities. These supplementary services can be used via the R-button. Please contact your telephone network provider regarding which Flash time must be set to use the supplementary services. Contact your telephone network provider with regard to enabling supplementary services.

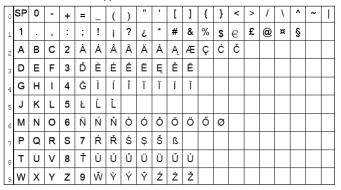
## 13 Appendix

#### Menu Structure

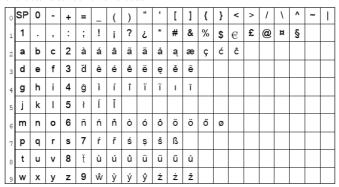


#### **Character Sets**

Character Set Latin / Uppercase



Character Set Latin / Lowercase



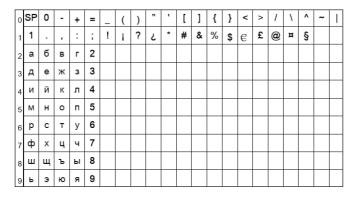
GB

## **Appendix**

### Character Set Russian / Uppercase

0	SP	0	-	+	=	_	(	)	"	'	[	]	{	}	<	>	/	١	^	~	Ι
1	1		,	:	;	!	i	?	خ	*	#	&	%	\$	€	£	@	¤	§		
2	Α	Б	В	Γ	2																
3	Д	Е	ж	3	3																
4	И	Й	К	Л	4																
5	М	Н	0	□	5																
6	Ρ	С	Т	У	6																
7	θ	Χ	Ц	ч	7																
8	Ε	Щ	Ъ	Б	8																
9	ъ	Э	Ю	Я	9																

#### Character Set Russian / Lowercase



### Character Set Greek / Uppercase

0	SP	0	-	+	=	_	(	)			[	]	{	}	<	>	1	١	۸	~	Τ
1	1			:	;	!	i	?	ė	*	#	&	%	\$	€	£	@	п	§		
2	Α	В	Γ	2																	
3	Δ	Е	Z	3																	
4	Н	Θ	1	4																	
5	K	٨	М	5																	
6	N	Ξ	0	6																	
7	П	Р	Σ	7																	
8	Т	Υ	Φ	8																	
9	Х	Ψ	Ω	9																	

#### Character Set Greek / Lowercase

0	SP	0	-	+	=	_	(	)		]	]	{	}	<	>	/	1	^	~	-1
1	1		,	:	;	!	i	?	ċ	#	&	%	\$	€	£	@	п	§		
2	α	β	γ	2																
3	δ	3	ζ	3																
4	η	θ	1	4																
5	к	λ	μ	5																
6	v	ξ	0	6																
7	π	ρ	ς	σ	7															
8	Т	U	φ	8																
9	Х	Ψ	ω	9																

## **Appendix**

#### In Case of Problems

Should problems arise with the telephone, please refer to the following information first. In the case of technical problems, you can contact our hotline service, tel. 0180 5 001388 (Costs for call from German Telekom landline at time of print: 14 ct/min). In the case of claims under the terms of guarantee, contact your sales outlet. There is a 2 year period of guarantee.

- After pressing the on hook button, no ring tone is audible, the line is not engaged.
  - Check the telephone connector on the base station and on the wall socket.
  - Check power connector on the base station and on 230 V.
  - The line is being occupied by another handset. Wait until the connection is terminated.
- · Display:"SEARCHING".
  - Check power connector on the base station and on 230 V.
  - Reduce range.
  - Register handset.
- · Base station does not ring.
  - Ringtone turned off -> turn on.
- · No display.
  - Handset turned off -> turn on.
  - Battery empty -> recharge.

### **Default settings**

Call list No entry
Phonebook No entry
Alarm Off

Ringer handset Internal call: Melody 2

External call: Melody 1

Volume: 3

Ringer base Melody 1

Volume: 3

Tone setup Key tone: On

Battery tone: On Out of range: On

Language German Handset name Monza 480

Auto answer On

Date & Time Date format: DD-MM-YYYY

Time format: 24 hours

Dial mode Tone

Flash time Short (100 ms)

PIN 0 0 0 0 0
Answering machine On
TAM language German
Answer delay 6 rings

Answer mode Answer and record

Record time 120 s
Remote access On
Screening On
Remote PIN 0 0 0 0 0

GB

## **Appendix**

#### Technical data

Standard: DECT / GAP

Number of channels: 120 duplex channels Frequencies: 1880 MHz to 1900 MHz

Duplex mode: Time division multiplex, 10ms frame length

Channel spacing: 1728 kHz Bit rate: 1152 kBit / s Modulation: GFSK Voice encoding: 32 kBit / s

Transmitter power: 10 mW (average power per channel) Range: up to 300 m outside, up to 50 m inside buildings

Electricity supply base station:

100~240 V AC (adapter plug S005CV0600045), 6 V DC / 450 mA

Electricity supply charger:

100~240 V AC (adapter plug S002CV0600030), 6 V DC / 300 mA

Handset: Operating time: Stand-by time / Talk time 500 mAh = up to 100 h / up to 10 h

Charging time: approx. 14 hours

Operating temperature for handset operation:

5°C to 45°C; 20 % to 75 % rel. humidity

Operating temperature for base station operation:

5°C to 45°C; 20 % to 75 % rel. humidity

Storage temperature: -10°C to +60°C

Dial mode: Tone / Pulse

R-key: Flash time (100 ms/300 ms/600 ms)

Base station dimensions (mm): L/W/H = approx. 125 x 105 x 29/45 Handset dimensions (mm): L/W/H = approx. 161 x 48 x 16

Telephone line cord:

TSV on Pin 3 and 4 according to CTR 37 (Euro)

Adapter plug: European-type mains connector

### **Declaration of Conformity**



This device fulfils the requirements stipulated in the EU directives:

- 1999/5/EU directive on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.
- 2005/32/EU directive "Energy-using products".

Conformity with the above mentioned directives is confirmed by the CE symbol on the device.

To view the complete Declaration of Conformity, please refer to the free download available on our web site www.audioline.de.

#### Maintenance

Clean the housing surfaces with a soft, fluff-free cloth. Do not use any cleaning agents or solvents.

#### Guarantee

AUDIOLINE equipment is produced and tested according to the latest production methods. The implementation of carefully chosen materials and highly developed technologies ensure trouble-free functioning and a long service life. The terms of guarantee do not apply where the cause of equipment malfunction is the fault of the telephone network operator or any interposed private branch extension system. The terms of guarantee do not apply to the batteries or power packs used in the products. The period of guarantee is 24 months from the date of purchase.

All deficiencies related to material or manufacturing errors within the period of guarantee will be redressed free of charge. Rights to claims under the terms of guarantee are annulled following tampering by the purchaser or third parties. Damage caused as the result of improper handling or operation, normal wear and tear, incorrect positioning or storage, improper connection or installation or Acts of God and other external influences are excluded from the terms of guarantee. In the case of complaints, we reserve the right to repair defect parts, replace them or replace the entire device.

## **Appendix**

Replaced parts or devices become our property. Rights to compensation in the case of damage are excluded where there is no evidence of intent or gross negligence by the manufacturer.

If your device shows signs of defect during the period of guarantee, please return it to the sales outlet in which you purchased the AUDIOLINE device together with the purchase receipt. All claims under the terms of guarantee in accordance with this agreement can only be asserted at the sales outlet. No claims under the terms of guarantee can be asserted after a period of two years from the date of purchase and hand-over of the product.

### Index

E
Earpiece/loudspeaker volume 17
ECO mode14
Ending a call15
F
Flash Time28
G
Guarantee
н
Handset name
_
10
lcons
In Case of Problems
Inserting the batteries
Intended use
Internal calls
K
Key lock19
L
Language25
Listen new messages32
Low-radiation operation14

# <u>Appendix</u>

M           Maintenance         .45           Making a call         .15           Medical equipment         .3           Menu Structure         .38           Muting the microphone         .17	Safety Information
<b>N</b> Navigating in the menu	Switching off the handset
P         Package contents       .4         PBX       .37         Phone book       .16, 21         PIN       .28         Playback outgoing message       .31         Power adapter plug       .2         Power failure       .2	T Taking a call from the answering machine
Rechargeable batteries       .2         Recording a memo       .33         Recording outgoing message       .31         Redial       .16, 20         Registering/de-registering handsets       .36         Remote access       .35         Resetting the base station       .28         Resetting the handset       .27         Ringer       .24, 27	



## Wichtige Garantiehinweise

Die Garantiezeit für Ihr AUDIOLINE-Produkt beginnt mit dem Kaufdatum. Ein Garantieanspruch besteht bei Mängeln, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, natürliche Abnutzung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Garantieleistung.

BITTE WENDEN SIE SICH IM GARANTIEFALL AUSSCHLIESSLICH AN DEN HÄNDLER, BEI DEM SIE DAS GERÄT GEKAUFT HABEN, UND VERGESSEN SIE NICHT, DEN KAUFBELEG VORZULEGEN. UM UNNÖTIG LANGE WARTEZEITEN ZU VERMEIDEN, SENDEN SIE REKLAMATIONSGERÄTE BITTE NICHT AN UNSERE BÜROADRESSE.

BEI FRAGEN ZUR BEDIENUNG UND GARANTIELEISTUNG LESEN SIE BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG, FRAGEN SIE IHREN FACHHÄNDLER ODER WENDEN SIE SICH AN UNSERE

**Service Hotline: 0180 5 001388** 

(Kosten bei Drucklegung: 14 ct/Min. aus dem dt. Festnetz; maximal 42 ct/Min. aus den Mobilfunknetzen.)

AUDIOLINE GmbH Neuss

Internet: www.audioline.de • E-Mail: info@audioline.de Version 2.1 • 21.12.2009